

BEING AND BELONGING



DAY WITH(OUT)
 ART 2022

SIENDO Y PERTENECIENDO

Siendo y perteneciendo comenzó con una convocatoria abierta solicitando propuestas de videos que destacaran las historias poco contadas sobre el VIH y el SIDA. Un jurado de artistas y curadores— Ezra Benus, Jorge Bordello, Lauraberth Lima y Nico wheadon— revisó estas propuestas con el objetivo de reunir voces históricamente excluidas de las narrativas sobre la crisis del sida. El resultado es un programa de siete videos cortos que se diferencian de las representaciones del VIH en la cultura popular.

Este programa marca la primera vez que todos los videos se crean desde la perspectiva de artistas que viven con VIH. Les artistas de este año, que residen en cinco países del mundo, representan a una generación más joven a la que en su mayoría se les diagnosticó el VIH después de la introducción del tratamiento antirretroviral en 1996, un punto de inflexión en la epidemia que mejoró drásticamente las oportunidades de vida de las personas que viven con el VIH. Sus videos se centran decididamente en el momento presente, expresando una variedad de temas y experiencias contemporáneas que contrastan con las narrativas de tragedia, pérdida o heroísmo que a menudo se ubican en las primeras décadas de la crisis del sida.

Diferentes videos en *Siendo y Perteneciendo* hacen referencia a la frase "Indetectable = Intransmisible", que refleja la verdad de que el tratamiento antirretroviral exitoso reduce la cantidad de VIH en el cuerpo de una persona hasta el punto en que no puede transmitir el virus. Este simple hecho ha sido una poderosa herramienta para que los defensores del VIH disipen el miedo al contagio. **Jaewon Kim** y **Clifford Prince King** ofrecen cada uno reflexiones poéticas sobre la construcción de relaciones íntimas mientras se vive con el VIH, estableciendo nuevas narrativas vitales para la era de U=U.

Aunque el tratamiento antirretroviral es muy eficaz, la atención adecuada sigue estando fuera del alcance de muchas personas que viven con VIH en todo el mundo. Todos los países representados en el programa, excepto EE. UU., brindan atención médica universal, pero las leyes de patentes y las compañías farmacéuticas con fines de lucro hacen que los medicamentos contra el VIH sean increíblemente costosos, lo que lleva a algunos gobiernos a comprometer el nivel de atención que brindan a las personas que viven con el VIH y otros "pacientes de alto costo". En el programa escuchamos a **Camilo Acosta Huntertexas** y **Santiago Lemus**,

quienes experimentan la ictericia como un efecto secundario de los medicamentos de bajo costo que brinda el gobierno Colombiano, y a **Jhoel Zempoalteca y La Jerry**, quienes consideran las complejas intersecciones del colonialismo y el acceso a medicamentos en México.

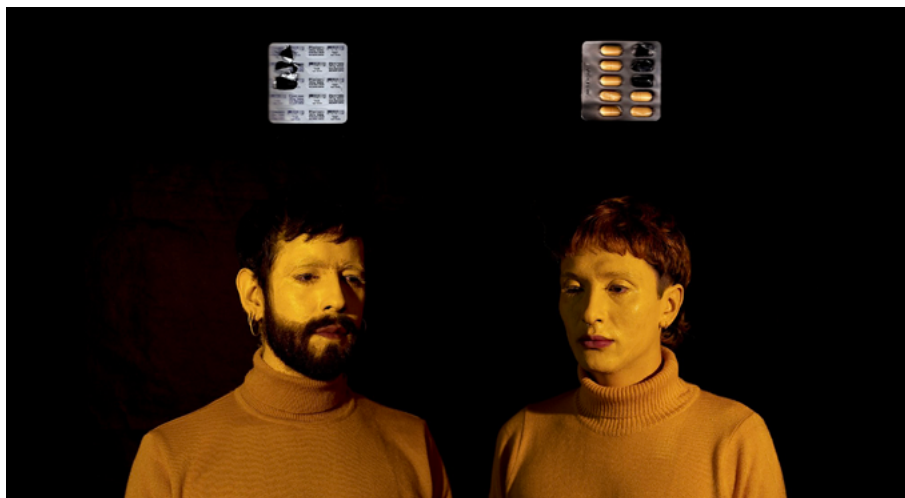
Siendo y perteneciendo destaca una serie de perspectivas que a menudo solo se representan en la respuesta al VIH a través de estadísticas, si es que se representan. **Camila Arce** le da voz a una generación de jóvenes nacidos con VIH en Argentina que están enfrentando el abandono sistémico que ha matado a muchos de sus pares. **Davina Conner**, en colaboración con **Karin Hayes**, reúne un collage de testimonios de mujeres negras que viven con el VIH en los EE. UU., reflexionando sobre la desconfianza médica, la discriminación flagrante y la invisibilidad que enfrentan. Y **Mikiki** replantea provocativamente la conversación sobre el uso de drogas inyectables para priorizar el placer y la conexión sobre la culpa y el castigo.

Los relatos íntimos en primera persona que componen *Siendo y perteneciendo* nos brindan profundidad y comprensión de las historias que a menudo se pasan por alto, ilustrando la perseverancia y el arte de las personas que viven con el VIH quienes se esfuerzan por crear un sentido de pertenencia. A lo largo de los siete videos, vemos a los artistas y sus comunidades estableciendo su autonomía a nivel micro y macro: en las relaciones personales, en oposición a las estructuras gubernamentales o incluso en contraste con las narrativas dominantes sobre el VIH/SIDA.

Siendo y Perteneciendo ofrece nuevas imágenes, historias y sensaciones, con el objetivo de romper las expectativas sobre lo que significa vivir con el VIH y cómo se representan esas experiencias. Mientras ve los videos, lo alentamos a considerar: ¿De dónde proviene su conocimiento sobre el VIH y cuánto proviene de la perspectiva de las personas que viven con el VIH en el momento presente? ¿Qué nuevas posibilidades surgen cuando hacemos espacio para los matices de la experiencia vivida y aceptamos las realidades emocionales de las personas que viven con el VIH en la actualidad?

Esta guía de recursos fue creada por Theodore Kerr, Blake Paskal y Kyle Croft, y diseñada por Aaron Fowler. Traducción por J Triangular. Contribución crucial fue proporcionada por ¿Qué haría una doula de VIH? colectivo y estudiantes de la clase de otoño de 2022 de Kerr en New School.

SANTIAGO LEMUS & CAMILO ACOSTA HUNTERTEXAS **LOS AMARILLOS**



Los Amarillos visualiza los efectos secundarios que enfrentan algunas personas que viven con VIH en Colombia debido a los medicamentos antirretrovirales de bajo costo. Entre los muchos efectos secundarios de estos medicamentos, la ictericia (color amarillo de la piel) es tan común entre las personas VIH+ en Colombia que puede actuar como una señal visible del estado del VIH, exponiendo a las personas que viven con el virus al estigma y al ostracismo.

Los artistas hiperbolizan la piel amarillenta de la ictericia a través de un conjunto de gestos performativos. A medida que los paquetes de píldoras antirretrovirales se consumen gradualmente, vemos que los tonos de piel de los artistas pasan de sus matices naturales a un amarillo profundamente saturado. Los nombres de los medicamentos responsables de este efecto secundario (efavirenz, atazanavir y ritonavir) aparecen en negrita en la pantalla. En el transcurso de la película, los cuerpos de Lemus y Acosta se abstraen a través de primeros planos y se contrastan con paisajes de color amarillo brillante, flora y fauna, y objetos domésticos comunes. Estas alusiones visuales generan una sensación de malestar y alienación, que se amplifica aún más cuando la pareja ingresa al espacio público.

El video concluye con el dúo realizando una actuación en la que usan una píldora antirretroviral de color rojo oscuro, Darunavir, pintando su piel mientras “sueñan con una revolución conmovedora”. Lemus y Acosta Huntertexas utilizan el poder de sus propios cuerpos como un llamado a la acción para cambiar el panorama de los antirretrovirales, donde el tratamiento accesible no requiere efectos secundarios dolorosos y estigmatizantes.

PREGUNTAS

En la crisis temprana del SIDA, las lesiones moradas (sarcoma de Kaposi) y la pérdida de peso eran identificadores físicos comunes del VIH. ¿Qué sucede cuando las enfermedades o discapacidades invisibles se vuelven visibles? ¿Cuáles son las consecuencias cuando intentamos etiquetar la salud a través de características físicas?

Los Amarillos explora la complicada relación de los artistas con la medicina que sustenta sus vidas, una relación también está dictada por la participación del gobierno en la distribución de drogas. Piense en su propia relación con la medicina: a través de las vacunas contra el COVID o la viruela del simio, los medicamentos contra el VIH, la PrEP, el control de la natalidad, los antidepresivos u otros tratamientos. ¿Qué procesos u obstáculos médicos ha tenido que pasar para obtener estos medicamentos? ¿Cómo ha cambiado tu relación con la medicina la forma en que te entiendes a ti mismo y te conectas con los demás?

RECURSOS

Colombia tiene un sistema de salud nacionalizado que brinda medicamentos gratuitos para todos los ciudadanos. Hay más de 40 medicamentos actualmente aprobados para el tratamiento del VIH, pero el gobierno colombiano solo compra al por mayor ciertos medicamentos contra el VIH, limitado por los altos precios establecidos por las compañías farmacéuticas. El resultado es que las personas que viven con el VIH reciben un tratamiento único para todos y, a veces, incluso se les recetan medicamentos obsoletos e ineficaces. Lea más sobre la historia del acceso al tratamiento en Colombia aquí.

Lea más sobre el color y la medicación contra el VIH en este artículo sobre los artistas Oliver Husain y Kerstin Schroedinger.

Visionado relacionado: Jorge Bordello, *Ministry of Health*, Beto Pérez, *In the Future*, Mykki Blanco, *STONES & WATER WEIGHT*

Santiago Lemus (El) utiliza materia orgánica, imagen y sonido para abordar la relación entre arte, naturaleza y paisaje. Es co-fundador de Tomamos la Palabra.

Camilo Acosta Hunter (El) es un artista visual con un enfoque en video experimental. Es cofundador de House of Tupamaras y miembro del colectivo de performance Street Jizz.

CAMILA ARCE **MEMORIA VERTICAL**



Camila Arce vive con VIH desde que nació en 1994, es parte de la primera generación de verticales –personas nacidas con VIH– con acceso al tratamiento del VIH en Argentina. *Memoria Vertical* se centra en la poesía y el activismo de Arce, transmitiendo una gama de emociones crudas: resiliencia, rabia, dolor, conexión, agotamiento y persistencia.

El video comienza con algunas estadísticas descarnadas: el 5% de los niños nacidos de mujeres que viven con VIH en Argentina nacen positivos. El país no ha desarrollado políticas específicas para la atención de niños con VIH o para prevenir la transmisión de madre a hijo, y no brinda acceso a medicamentos especiales para el VIH para niños. Luego escuchamos un clip de audio de un reconocido pediatra, el Dr. Abel Albino, hablando ante el Senado Argentino en 2018, donde afirmó falsamente que VIH puede pasar a través de los condones.

En este contexto de desinformación y falla sistémica, la voz de Arce nos hace parte de su viaje para recuperar su vida de la narrativa de sufrimiento y muerte que se le ha impuesto. El video muestra cómo este ha sido un viaje personal, pero también compartido en comunidad y a través de la protesta, el encontrarse y el activismo. En una entrevista, Arce reflexionó que a medida que su generación de verticales se convierte en adultos jóvenes, “es la primera vez que podemos hablar con nuestra propia voz, porque ya no son nuestros padres ni nuestros cuidadores quienes hablan por nosotros”.

PREGUNTAS

En Español, las personas nacidas con VIH se refieren a sí mismas como verticales. No existe una palabra equivalente en inglés. Reflexionar sobre lo que significa tener un lenguaje para una experiencia compartida. ¿Hay palabras o nombres que han cambiado la forma en que te entiendes a ti mismx y tu experiencia de vida?

En el video, Arce dice: “Me dieron por muerta antes de nacer... Mi venganza es estar viva”. ¿Qué tipo de mensajes recibiste sobre tu futuro cuando eras pequeño? ¿Cómo has moldeado tu propio futuro desde entonces?

En *Memoria Vertical*, vemos a jóvenes reclamando su agencia y tomando acción para cambiar sus condiciones de vida. ¿Cómo ve a los jóvenes haciendo cambios en su comunidad? ¿Cómo podría nuestra sociedad apoyar mejor las visiones de los jóvenes?

RECURSOS

En respuesta a los esfuerzos de los activistas Argentinxs contra el sida, este verano se aprobó un nuevo conjunto de leyes que garantiza los derechos civiles de las personas que viven con VIH, promulgando protecciones específicas para mujeres y niños, y proponiendo la producción nacional de medicamentos contra el VIH.

Cuando se brinda atención adecuada a las madres que viven con el VIH, la transmisión de madre a hijo se reduce básicamente al 0%. Para obtener más información sobre el embarazo y el VIH en el siglo XXI, consulte Comprender U=U para mujeres que viven con VIH, un informe comunitario escrito por Jessica Whitbread y L’Orangelis Thomas.

Mira el trabajo de estas organizaciones lideradas por jóvenes que viven con el VIH en América Latina: Jóvenes Positivxs (@jovenesposlac) RAJAP en Argentina (@rajaporg), CEVVIH en Chile (@cevvih), y Positivxs CR en Costa Rica (@positivxscr).

Visionado relacionado: Kia LaBeija, Goodnight, Kia, Lucía Egaña Rojas, Female Disappearance Syndrome, J Triangular and the Women’s Video Support Project, 滴水希望 (Hope Drops)

Camila Arce (Ella) es una artista de Rosario, Argentina que vive con VIH desde que nació hace 27 años.

DAVINA “DEE” CONNER & KARIN HAYES **ESTAMOS AQUÍ: VOCES DE MUJERES NEGRAS QUE VIVEN CON VIH.**



“No vivo con el VIH; en algunos niveles, el VIH vive conmigo. Y voy a dar una gran travesía”. Esta es una cita de Deirdre Johnson, una de las siete mujeres negras que aparecen en *Here We Are*. El humor y la sensación de triunfo en las palabras de Johnson expresan una sensación de empoderamiento ganada con esfuerzo que se transmite a lo largo de la película a medida que las mujeres comparten sus historias. Las palabras de Johnson van acompañadas de entrevistas con Evany Turk, Stacy Jennings-Senghor, Acintia Wright, Alecia Tramel-McIntyre, Tamera Garret y la directora Davina Conner.

A través de un collage de voces, se invita a los espectadores a escuchar a estas mujeres que nos hablan sobre las formas a menudo angustiosas en que fueron diagnosticadas y el papel que juega el estigma en sus vidas, especialmente en lo que se refiere a la atención médica y su experiencia como madres. Al mismo tiempo, Conner y Hayes tienen especial atención al destacar cómo estas mujeres han llegado a prosperar en sus vidas. *Here We Are* termina con las mujeres bailando y brillando con sus atuendos completamente blancos, bailando y moviéndose a su manera, juntas.

Here We Are se basa en la experiencia de la codirectora Conner de vivir durante un largo tiempo con VIH y su programa multiplataforma de larga duración, [Pozitively Dee's Discussion Podcast](#). Las habilidades de Conner como entrevistadora brillan, logrando que las mujeres claramente se sientan cómodas y bienvenidas para compartir sus historias. En contenido y forma, *Here We Are* celebra el poder de la comunidad y lo que sucede cuando las mujeres negras que viven con VIH se unen en todas sus experiencias y potencia.

PREGUNTAS

Varias oradoras en el video comparten cómo a menudo no se ven a sí mismas como mujeres negras representadas en conversaciones públicas sobre el VIH. En los medios relacionados con el SIDA que ha visto, ¿de quién se habla y quién tiende a quedar fuera? Si eres alguien que vive con el VIH, ¿te sientes representado? ¿Qué impacto puede tener la representación en su salud física, emocional y espiritual?

La desconfianza médica juega un papel importante en la vida de las mujeres en la pantalla. Al pensar en su propia relación con la atención médica y otros sistemas de atención, ¿qué necesita para sentirse segura, escuchada y capaz de hablar sobre su salud con su prestador de servicios médicos?

RECURSOS

[La Comunidad Internacional de Mujeres que Viven con VIH](#) ha estado construyendo una red de mujeres seropositivas en todo el mundo desde 1991.

En *Here We Are*, la salud reproductiva el VIH y el SIDA a menudo se hablan a la par. Para las mujeres negras, ambos problemas están conectados a través de una larga historia de racismo médico. Obtenga más información sobre el racismo médico al ver [esta conversación en línea](#) con Abdul-Aliy Muhammad, Ericka Hart, Laurabeth Lima y Blake Paskal de 2020.

En los EE. UU., las mujeres negras han estado durante mucho tiempo al frente del movimiento por la justicia reproductiva. Obtenga más información sobre la intersección de la raza y la salud reproductiva a través de [los recursos recopilados por Race & Medicine](#) y [este perfil de 2019](#) de la organización activista SisterSong.

Visionado relacionado: Cheryl Dunye & Ellen Spiro, [DiAna's Hair Ego REMIX](#), Iman Shervington, [I'm Still Me](#)

Davina "Dee" Conner (ella) es educadora sobre el VIH, presentadora de podcasts y oradora internacional que vive con VIH desde 1997.

Karin Hayes (ella) es una galardonada directora y productora de documentales.

JAEWON KIM *MATIZ*



En *Matiz*, Jaewon Kim significa el paisaje emocional de una relación a través de una colección de 42 fotografías. Las imágenes acumulan significado en relación con las palabras del narrador y la banda sonora del video, componiendo un cuadro abstracto de los matices de esta relación.

La calidez y la conexión iniciales dan paso a una sensación de ansiedad y conflicto, ya que el narrador se preocupa por la "brecha" entre él y su pareja, y las distinciones como positivo/negativo y seguridad/peligro. Hacia el final del video, la música comienza a sonar y el narrador comienza a aceptar las diferencias entre él y su pareja. "Ahora, ya no necesito que me confundan con 'positivo' y 'negativo', y el límite entre 'seguridad' y 'peligro' se vuelve borroso".

Aunque la forma experimental de *Matiz* deja muchos aspectos abiertos a la interpretación, Kim ha escrito que el video revela metafóricamente el concepto de U=U (indetectable = intransmisible), que se refiere al hecho de que el virus no puede ser transmitido por alguien que vive con el VIH si está tomando tratamiento y tienen una carga viral indetectable. *Matiz* va más allá de la mera realidad científica de U=U para explorar la naturaleza psicológica de una relación serodiscordante, una relación entre dos personas con diferentes estados de VIH, y cómo, incluso a pesar de una medicación confiable, el estigma generalizado aún tiene el potencial de disrumpir la conexión.

PREGUNTAS

En *Matiz*, Kim controla con mucha precisión lo que es visible y lo que no lo es. Los cuerpos de los dos personajes están casi completamente ausentes del video. Comenta cómo crees que Kim está usando la ausencia y la opacidad como estrategia estética. ¿Qué permiten estas opciones que haga el video en contraste a formas más directas de representación y visibilidad no puedan hacer?

El video experimental a menudo crea significado o transmite emociones a través de la forma (luz, sonido y otras opciones estéticas). Puede ser un desafío asimilarlo todo a la vez. Lo invitamos a volver a ver *Matiz* en video.visualaids.org. ¿Qué notas cuando lo vuelves a ver? ¿Encontraste nuevas relaciones entre las imágenes, el sonido y el diálogo?

Si bien a veces pensamos en el conflicto y la tensión con una pareja como una mala señal, también puede ser una parte necesaria de la comunicación y la intimidad. Quizás la relación en el video es más fuerte porque la relación serodiscordante necesita más comunicación. ¿Ha habido momentos en sus propias relaciones en los que las diferencias de identidad lo hayan llevado a trabajar en el conflicto para construir una conexión más profunda?

RECURSOS

Con demasiada frecuencia vemos relaciones o encuentros serodiscordantes representados desde la perspectiva de las personas VIH negativas. Para ver otra narrativa desde la perspectiva de una persona que vive con VIH, vea la película de 2016 [Paris 05:59: Théo & Hugo](#).

En un ensayo reciente en la revista *Frieze*, Liz Kim conecta el trabajo de Jaewon Kim con el movimiento *Minjung* ("arte de la gente") de la década de 1980. [Lea el artículo aquí](#).

Visionado relacionado: Glen Fogel, *7 Years Later*,
Rhys Ernst, *Dear Lou Sullivan*, Iman Shervington, *I'm Still Me*

Jaewon Kim (El) reside actualmente en Seúl, Corea del Sur. Emplea videos, fotografías e instalaciones para hablar sobre la vida de las personas queer y las personas que viven con el VIH.

MIKIKI **BANDERAS ROJAS, UNA CARTA DE AMOR**



En *Banderas Rojas*, Mikiki intenta crear una descripción más neutral del uso sexualizado de drogas inyectables entre hombres homosexuales, también conocido como slamming, chemsex o "fiesta y juego". Enmarcado más a menudo a través de la mirada limitada del abuso de drogas y la inmoralidad, el uso de drogas rara vez se ve desde la perspectiva de los propios usuarios, y aún menos a menudo estas narrativas se centran en el placer y la pertenencia.

A través de entrevistas con James y Ali, amigos de la escena del slamming, se nos invita a considerar lo que significaría si brindáramos a las personas las herramientas para ser "buenos adictos" en lugar de centrarnos en castigar a las personas por sus elecciones en torno al consumo de drogas: "Cuanto más riesgo representa más respeto. No significa que no lo hagas. Significa hacerlo con conocimiento y comprensión... Hay un conjunto de habilidades".

Aunque no se aborda explícitamente en el video, el estigma que rodea al chemsex a menudo está relacionado con el VIH. Si bien los estudios han identificado el chemsex como un factor de riesgo para la transmisión del VIH, esta asociación a menudo refuerza las ideas estigmatizantes sobre el VIH como consecuencia de "malas decisiones" o comportamiento inmoral. Mikiki reflexionó: "Creo que todavía vemos el uso de drogas como una elección que hacen las personas malas o una mala elección que hacen las personas buenas. Y lo que estoy tratando de hacer es proponer que tal vez haya otras opciones sobre cómo pensamos al respecto. Quizás haya otras opciones sobre cómo vivimos como personas que usan drogas".

PREGUNTAS

En el video, Ali reflexiona sobre cómo las personas que crecieron en ambientes donde el uso de drogas era común "realmente no tuvieron la opción de saber si sabían o no sobre las drogas". La clase, la geografía, la raza y muchos otros factores dan forma a la manera en que llegamos a conocer y relacionarnos con las drogas. Reflexiona sobre los mensajes directos e indirectos que recibiste sobre las drogas mientras crecías. Considera los diferentes mensajes que recibiste por diferentes tipos de drogas: metanfetamina, opioides, Marihuana, alcohol, cafeína, etc. ¿Qué hay detrás de estas diferencias?

El video comienza con imágenes abstractas y un descenso por una escalera, abriéndose a un paisaje cacofónico y defectuoso de extremidades, miembros y sonidos que evoca la sobrecarga sensorial que puede venir con un subidón. Hacia el final del video, la banda sonora se calma y se desvanece junto con las imágenes. Discute las elecciones formales que notó en el video y cómo podrían relacionarse con el contenido del video.

RECURSOS

Las personas que consumen drogas han estado durante mucho tiempo a la vanguardia del activismo contra el SIDA. A partir del desarrollo de programas de intercambio de agujas y sitios de consumo seguro, las comunidades de usuarios de drogas han popularizado modelos de reducción de daños y una conciencia colectiva sobre cómo las lógicas de la salud pública y la criminalización se intersectan con el riesgo, la autonomía personal y el placer. Obtenga más información en el zine que Visual AIDS and What Would an HIV Doula Do creó para MoMA PS1 el año pasado: [La reducción de daños no es una metáfora](#).

Para más producciones culturales críticas sobre el uso de drogas y el chemsex, consulte los [Textos de Mephisto publicados por Love Lazers y The Infernal Grove](#).

Visionado relacionado: Danny Kilbride, [The Mersey Model](#), Jack Waters/Victor F.M. Torres, [\(eye, virus\)](#), Las Indetectables, [Me Cuido](#)

Mikiki (Elles) es un artista de performance y video y activista de salud de la comunidad queer de ascendencia Acadian/Mi'kmaq e irlandesa de Ktaqmkuk/Newfoundland, Canadá.

JHOEL ZEMPOALTECA & LA JERRY LXS DXS BICHUDAS



Lxs dxs bichudas critica el concepto de mestizaje, una ideología colonial que enfatiza la ilusión de la unidad racial—una nación de mestizos, descendientes de la mezcla de Españoles y Pueblos Indígenas— al punto de oscurecer las jerarquías raciales que continúan oprimiendo a las personas negras y pueblos originarios en México.

El video hace referencia a varias danzas tradicionales, incluida la danza de los Huehues, una danza satírica que se burla de los colonizadores españoles. Al realizar el baile en una clínica de VIH con maracas de botellas de pastillas y máscaras blancas, los artistas extienden la burla para criticar el estigma del VIH.

En el video, los artistas reflexionan sobre sus propias posiciones dentro del proyecto de mestizaje. Al final del primer baile, La Jerry se quita la máscara, lo que significa una ruptura con la blancura. Zempoalteca, quien es de piel más clara que La Jerry, permanece enmascarado hasta el acto final del video. En una escena clave, evalúa su blancura mientras sus palabras se entrelazan con las de su madre, quien habla en una lengua indígena Zapoteca: "¿La lengua y el rostro del colono ahora son míos? ... Una máscara que, cuando se usa, nos convierte en cómplices del exterminio". Al quitarse la máscara, Zempoalteca se une a La Jerry para un baile final mientras "cosechan" frascos de pastillas de la tierra y se unen en solidaridad contra un gobierno que no proporciona medicamentos a las personas que viven con el VIH. En lugar de disolver sus diferencias en un mestizaje daltónico, los artistas buscan construir un nuevo modelo de afinidad que reconozca sus relaciones divergentes con la blancura.

PREGUNTAS

El video comienza con un mural público pintado por Desiderio Hernandez Xochitiotzin que representa a los conquistadores españoles que invadieron México en 1519 y una voz en off explica cómo los conquistadores desplegaron su poder dividiendo e integrando selectivamente elementos de la cultura de los Pueblos Indígenas en su sociedad. ¿Cómo se estructuran las experiencias de las personas que viven hoy con el VIH en México y Latinoamérica por las divisiones creadas por el colonialismo?

A lo largo del video les artistas juegan con las normas de género. Históricamente, el baile de los Huehues es realizado por hombres, y el segundo baile que realizan en la clínica se relaciona con una tradición de la ciudad de Juchitán que celebra el orgullo de la mujer. A través de sus disfraces y lenguaje, Zempoalteca y La Jerry complican aún más los roles y expectativas tradicionales del género. ¿Cómo se relaciona la transgresión del género con su crítica al colonialismo?

RECURSOS

Si bien no hay mucha investigación sobre el impacto del VIH en las comunidades indígenas de México, sabemos que los pueblos indígenas se ven afectados de manera desproporcionada por la epidemia. Las barreras del idioma son una parte importante del problema: se hablan muchos idiomas Indígenas en México, pero los servicios de salud y la información sobre prevención a menudo solo están disponibles en Español. [Lea más sobre este tema aquí.](#)

-Desde 2018, las personas que viven con el VIH en México han enfrentado escasez de medicamentos debido a la burocracia gubernamental y problemas con la distribución fuera de los centros urbanos. Obtenga más información a través de [estos artículos](#) de [noticias](#).

Visionado relacionado: Beto Pérez, *In the Future*, Jorge Bordello, *Ministry of Health*, Cristóbal Guerra, *Nobleza(s) de Sangre*

Jhoel Zempoalteca (he/him) is a visual artist and educator born in Tlaxcala, Mexico.

La Jerry (they/them) is a non-binary folk dancer born and raised in Juchitan, Mexico.

CLIFFORD PRINCE KING EL BESO DE LA VIDA



En el corazón de *El beso de la vida* de Clifford Prince King hay un deseo: un deseo de relaciones llenas de cuidado, reciprocidad y comprensión. El video se centra en las historias de varios hombres negros homosexuales que viven con VIH y expresan sus propios obstáculos con las citas, la revelación del estado serológico y el amor propio. Desde ex amantes hasta madres y extraños en aplicaciones de citas, los sujetos de la película reflexionan sobre la forma en que el VIH ha moldeado sus relaciones. Escuchamos a Michael Barren Withrow, un anciano que reconoce la marcada diferencia entre las citas en un mundo donde indetectable = intransmisible y un mundo anterior donde el miedo a la transmisión se cernía sobre el sexo y las citas. D'Angelo Lovell Williams comparte sus experiencias con la revelación del estado serológico en aplicaciones de citas y con los miembros de la familia. Destaca la importancia de que las personas que viven con el VIH controlen sus propias narrativas.

Enlazados entre las entrevistas hay lecturas poéticas e imágenes sublimes de la naturaleza. Para King, hubo un ímpetu por proporcionar imágenes embellecidas dentro de las narrativas del VIH. *Kiss of Life* sirve como una refutación de las representaciones limitadas de hombres negros queer que viven con el VIH.

El video termina con un poema de King mientras se ducha, seguido de una versión de *Kiss of Life* de Sade mientras King y un amante corren por un camino de tierra boscoso. Estos momentos finales, junto con el título, sugieren un renacimiento, una limpieza y un retorno a uno mismo hecho posible por el amor y la comunidad.

PREGUNTAS

¿Cómo puede la belleza ayudar a las personas a ver el VIH más plenamente? ¿Qué papel ha jugado la belleza en su comprensión del VIH?

Por lo general, cuando se habla del VIH en relación con las relaciones, la conversación se centra en las relaciones románticas. Kiss of Life se expande más allá de esta dinámica singular para expresar cómo el VIH afecta las relaciones familiares, o cómo se pueden forjar nuevas amistades/comunidades mientras se vive con el VIH. ¿Qué posibilidades crees que pueden surgir cuando continuamos considerando el impacto del VIH únicamente más allá de las relaciones románticas y sexuales?

El video construye una especie de diálogo intergeneracional entre Michael y D'Angelo. ¿Michael y D'Angelo comparten la misma perspectiva sobre vivir con el VIH? Analiza cómo ha cambiado la epidemia del SIDA en los últimos cuarenta años y las diferencias que existen entre las generaciones más jóvenes y mayores de personas que viven con el VIH.

RECURSOS

¿Buscas más belleza? Mira las fotografías de [Clifford Prince King \(@cliffordprinceking\)](#) y [D'Angelo Lovell Williams \(@dangelolovellwilliams\)](#).

La icónica película Tongues Untied de Marlon Rigg de 1989 fue una de las inspiraciones de Clifford para Kiss of Life. Mírala en [Kanopy](#) con una tarjeta de la biblioteca pública o acceso a la universidad.

Visionado relacionado: Derrick Woods-Morrow, [Much handled things are always soft](#), [The SPOT \(Safe Place Over Time\)](#), Lyle Ashton-Harris, [Selections from the Ektachrome Archive](#)

Clifford Prince King (El) es un artista que vive y trabaja en Nueva York y Los Ángeles. King documenta sus relaciones íntimas en entornos tradicionales y cotidianos que hablan de sus experiencias como hombre negro queer.

GLOSSARY

CHEMSEX se refiere al uso de drogas como parte de su vida sexual. Chemsex puede referirse a una serie de drogas que incluyen metanfetamina (también conocida como cristal, tina o T), GHB, cocaína, ketamina y MDMA. [Lea más aquí.](#)

CRIMINALIZACIÓN DEL VIH se refiere a las leyes que castigan la exposición percibida o potencial al VIH y la supuesta no revelación del estado serológico antes del contacto sexual (incluidos actos como morder o escupir que no pueden transmitir el VIH). La criminalización del VIH ha dado lugar a sentencias de hasta treinta años y, a veces, requiere el registro de delinquentes sexuales, a menudo en casos en los que no se produjo la transmisión del VIH o incluso era probable o posible. [Lea más aquí.](#)

VIRUS DE LA INMUNODEFICIENCIA HUMANA (VIH) es un virus que ataca el sistema inmunológico del cuerpo, reduciendo la cantidad de células CD4 (células T), lo que hace que las personas sean más vulnerables a otras infecciones o cánceres. Si no se trata, el VIH puede provocar SIDA (síndrome de inmunodeficiencia adquirida). A las personas se les diagnostica SIDA cuando su recuento de células CD4 cae por debajo de 200 células/mm o si desarrollan ciertos tipos de enfermedades. [Lea más aquí.](#)

INTERSECCIONALIDAD es un término desarrollado por Kimberlé Crenshaw, quien lo describe como "unos lentes a través de los cuales se puede ver de dónde proviene el poder y dónde choca, dónde se entrelaza y se cruza. No es simplemente que aquí hay un problema racial, un problema de género aquí y un problema de clase o LGBTQ allí. Muchas veces ese marco borra lo que le sucede a las personas que están sujetas a todas estas cosas." [Lea más aquí.](#)

ICTERICIA es un síntoma en el que la piel o el blanco de los ojos se vuelven amarillentos. La ictericia puede ser causada por una variedad de virus y condiciones médicas, incluso como un efecto secundario de los medicamentos. En inglés, la palabra también puede connotar amargura, resentimiento o envidia. [Lea más aquí.](#)

PROFILAXIS PREVIA A LA EXPOSICIÓN (PREP) es un medicamento diario para personas VIH negativas para reducir sus posibilidades de contraer el VIH.

PROFILAXIS POSTERIOR A LA EXPOSICIÓN (PEP) es un medicamento antirretroviral que reduce en gran medida las posibilidades de transmisión si se toma dentro de las 72 horas posteriores a la exposición. La PEP debe estar disponible en todas las salas de emergencia. [Lea más aquí.](#)

SERODISCORDANTE describe una relación de estado mixto, cuando uno de los miembros de la pareja vive con el VIH y el otro es VIH negativo. [Lea más aquí.](#)

ESTIGMA es una marca de vergüenza o prejuicio. Las personas que viven con el VIH experimentan el estigma de muchas maneras, incluso en sus relaciones íntimas. Cuando algo como el VIH es estigmatizado, puede distorsionar la información fáctica y desencadenar ciertos comportamientos y actitudes, como:

- Pensar que las personas merecen contraer el VIH debido a sus elecciones.
- Negarse a brindar atención o servicios a una persona que vive con el VIH.
- Aislar socialmente a un miembro de una comunidad porque es VIH positivo

[Lea más aquí.](#)

INDETECTABLE se refiere a la forma en que tomando medicamentos contra el VIH con regularidad puede reducir la cantidad del VIH en la sangre (también conocida como carga viral) a un nivel indetectable. Las personas que son indetectables no pueden transmitir el virus a otras. Esto no significa que ya no tenga el VIH; significa que al continuar con su plan de tratamiento, puede vivir con el VIH controlando su salud en sus propios términos.

[Lea más aquí.](#)

TRANSMISIÓN VERTICAL or **TRANSMISIÓN PERINATAL** es cuando el VIH se transmite de madre a hijo durante el embarazo, el parto o la lactancia. Cuando se brinda atención adecuada a las madres que viven con VIH, la transmisión de madre a hijo se reduce básicamente al 0%. [Lea más aquí.](#)

Las frases subrayadas en esta guía indican enlaces a más información que está disponible en la versión digital. Escanee el QR a continuación para acceder a esta guía en su teléfono:



DAY WITH(OUT) ART

En 1989, Visual AIDS presentó el primer Día sin Arte, mobilizando museos e instituciones de arte en todo el país para cubrir sus obras de arte, oscurecer sus galerías e incluso cerrar por el día, para representar simbólicamente la escalofriante posibilidad de un futuro sin arte y sin artistas. Desde 2014, Visual AIDS comisiona a artistas y cineastas la creación de nuevos videos cortos en respuesta a la crisis actual. Cada año, el 1 de diciembre se estrena un nuevo programa de video para conmemorar el Día sin Arte / Día mundial del sida. Los más de 40 videos que Visual AIDS ha encargado están disponibles para verlos en video.VisualAIDS.org.

VISUAL AIDS

Fundada en 1988, Visual AIDS es la única organización de arte contemporáneo totalmente comprometida en la lucha contra el SIDA por medio del arte, al mismo tiempo que ayuda a artistas que viven con el VIH, preservando su legado y las contribuciones artísticas de los que hemos perdido por causa del SIDA.

Visual
AIDS

526 West 26th Street #309

New York, NY 10001

VisualAIDS.org

info@VisualAIDS.org



 [VisualAIDS](https://www.facebook.com/VisualAIDS)

 [@Visual_AIDS](https://www.instagram.com/Visual_AIDS)

 [VisualAIDSnyc](https://twitter.com/VisualAIDSnyc)